









## Návod k použití



**Prosím pročtěte si pečlivě tento návod, dříve než radio uvedete do provozu.**

## Prvky pro obsluhu

|    |  |  |
|----|--|--|
| 1  |                   | Držte tlačítko stlačené, abyste radio zapnuli / vypnuli.<br>Stiskněte tlačítko jednou, abyste se vrátili do hlavního menu.             |
| 2  |                   | Stiskněte tlačítko, abyste provedli nastavení časovače uspání.<br>Stiskněte a podržte tlačítko pro nastavení tónu uspání.              |
| 3  |                   | Stiskněte tlačítko jednou, abyste vyvolali uložený seznam vysílačů.<br>Držte tlačítko stisknuté pro uložení aktuálního programu audia. |
| 4  |                   | Levé tlačítko / tlačítko zpět.   |
| 5  |                   | Pravé tlačítko.  |
| 6  | <b>OK</b>  | Tlačítko potvrzení.  |
|    | <br><b>SNOOZE</b> | Tímto zvýšíte hlasitost nebo listujete v menu výše.<br>Když zazní alarm, stiskněte tlačítko pro režim uspání.                          |
| 8  |  | Barevné stínítko zobrazení.  |
| 9  |  | Reproduktor.   |
| 10 |  | Vstupní svorka AUX pro externí přístroje. .  |
| 11 |  | Konektor pro sluchátka.  |
| 12 |  | Vstup 5 V DC pro síťový napáječ.   |
| 13 |  | Výstup USB 5V (pro nabíjení externích přístrojů např. mobilních telefonů).   |

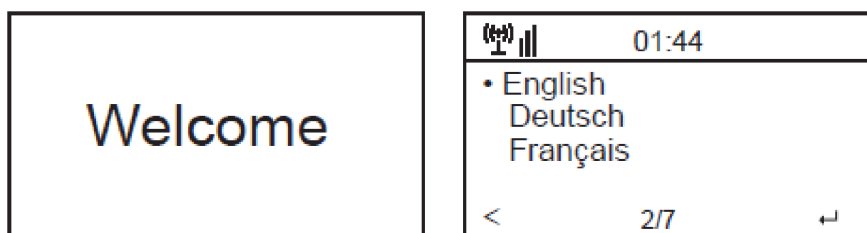
## Uvedení do provozu

Propojte síťový kabel s radiem a síťovou zástrčku se zásuvkou.

**POZOR: Používejte pouze dodaný síťový adaptér, abyste zabránili trvalému poškození přijímače nebo potenciálnímu ohrožení uživatele.**

Po prvním zapnutí ukáže displej WELCOME jako pozdravení.

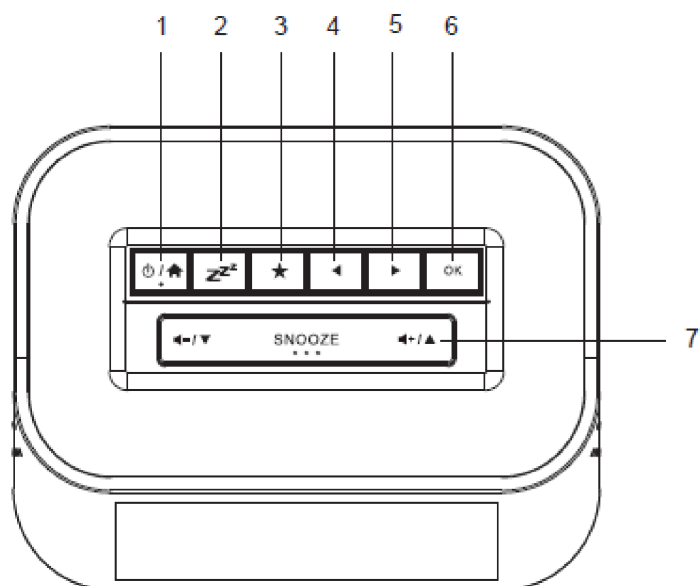
Zvolte si zaprvé tlačítka ▼/▲ Vaši budoucí upřednostňovanou řeč obsluhy a tuto potvrďte tlačítkem OK.



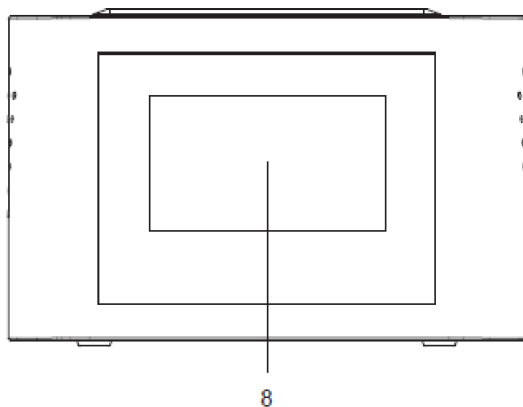
Doporučuje se aktivovat kontrolní box „Odkoušet síť po zapnutí“. Radio potom automaticky zřídí připojení k síti Wi-Fi, kdykoliv se zapne.

## Obslužné prvky

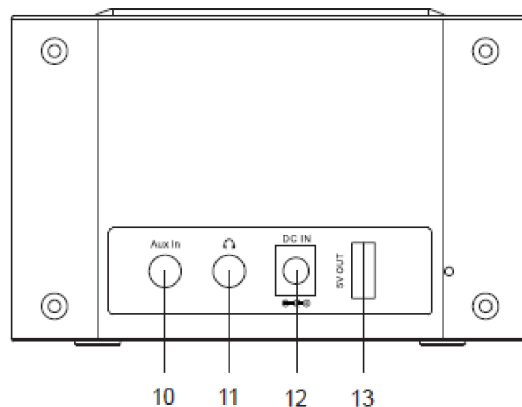
### SHORA



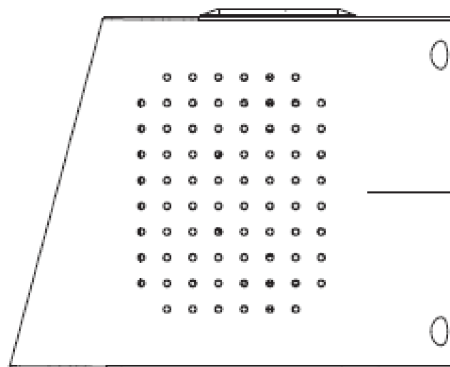
### ZEPŘEDU



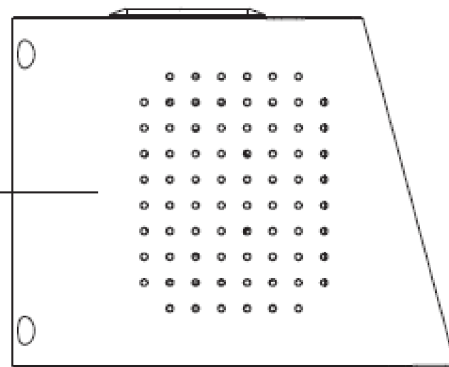
### ZEZADU



### ZPRAVA



### ZLEVA

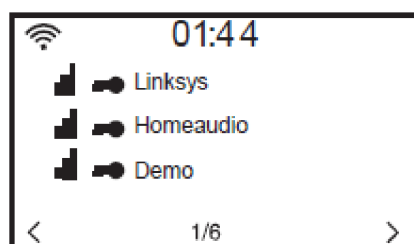
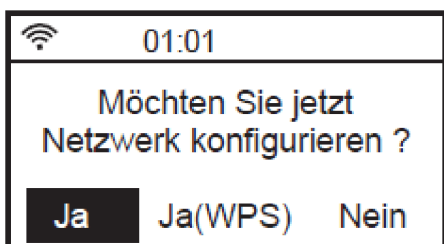


## Nastavení Wi-Fi

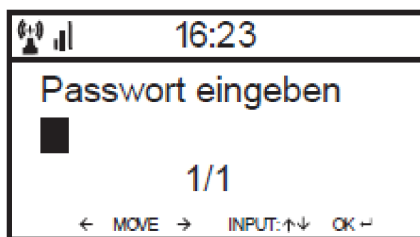
Některé funkce radia (hudba, informace atd.) se streamují přes internet propojením z routeru k radiu pomocí bezdrátové sítě Wi-Fi.

Když router disponuje funkcí WPS, může se tato použít ke zřízení propojení s ním.

Zvolte si v seznamu sítí, které jsou k dispozici, příslušnou síť tlačítky ▼/▲ a potvrďte volbu tlačítkem **OK**.



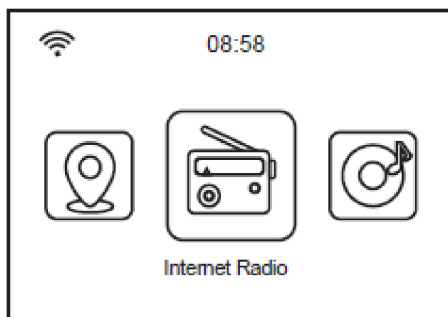
Zadejte **WEP kód** (Aires Equivalent Privacy) nebo **WPA kód** (Wi-Fi Protecte Access). Když žádná z těchto opcí není k dispozici, zadejte heslo nebo frázi hesla.



Abyste informace zadali, použijte tlačítka ▼/▲ pro volbu odpovídajícího písmena nebo číslice. Použijte tlačítko ► pro přesun na následující pozici symbolu. Pro to, abyste korigovali předchozí zápis, použijte tlačítko ◀. Potom, co se zobrazí poslední symbol na displeji, **NESTISKNĚTE** tlačítko vpřed ►, abyste postoupili k následujícímu symbolu, nýbrž potvrďte Vaše zadání tlačítkem **OK**.

## Nastavení Wi-Fi

Radio zřídí automaticky připojení k síti a zobrazí při úspěšném připojení symbol internetového radia.



## Internetové radio

Po volbě funkcí internetového radia z hlavního menu se zobrazí seznam voleb.

|                                       |   |
|---------------------------------------|---|
| <b>Moje oblíbené</b>                  | Zvolte si tuto opci, abyste přehrávali jeden z upřednostňovaných radiových vysílačů, z předtím uloženého seznamu. |
| <b>Radiové vysílače / Hudba</b>       | Použijte tuto opci pro vyhledávání radiových vysílačů z celého světa podle kategorií, žánrů nebo místa.           |
| <b>Lokální stanice</b>                | Displej ukáže seznam všech lokálních vysílačů, které jsou k dispozici.  |
| <b>Radio ke spánku</b>                | Zvolte si zvuk pro usínání.<br>Při této volbě-jsou k dispozici různé typy zvuků.                                  |
| <b>Naposledy poslouchané vysílače</b> | Ukáže seznam 10 naposledy navolených a poslouchaných vysílačů radia.  |
| <b>Servis</b>                         | Po zadání jména radiovysílače je vysílač vyhledáván přes internet.  |

Poté, co je zvolený vysílač navolen a přehráván, zobrazí se barevné logo tohoto vysílače.

Nastavte hlasitost tlačítky **◀+ / ▲** (hlasitěji) nebo **◀- / ▼** (tišeji).

## Uložení vysílače

Spusťte reprodukci libovolného radiového vysílače a podržte tlačítko ★ déle stisknuté, až se na displeji objeví „Přidáno k Oblíbeným“.



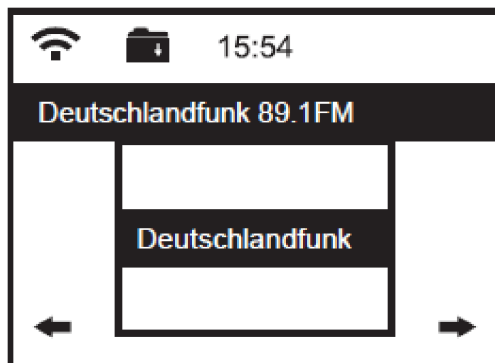
Stiskněte tlačítko **OK**, abyste aktuálně přehrávaný vysílač uložili na první volné místo seznamu. Když bylo do seznamu přidáno 250 položek, budou tyto přepisovány, počínaje první zaznamenanou položkou.. Seznam může být kdykoliv změněn a položky se mohou odstranit.


Stiskněte **OK** pro potvrzení.

Aby se seznam upravil, stiskněte tlačítko **OK** v menu internetového radia a zvolte si Moje oblíbené, aby se Vám zobrazil seznam upřednostňovaných vysílačů.

Označte si tlačítka ▼/▲ záznam, který se má upravit a stiskněte kurzorové tlačítko na přijímači ►, aby se Vám zobrazily opce úprav:


- 1 **Smazat** – Smaže vysílač ze seznamu.
- 2 **Nahoru** – Změní pozici uložení o místo nahoru.
- 3 **Dolu** – Změní pozici uložení o místo dolů.
- 4 **Přejmenovat** – Změní jméno radiového vysílače.
- 5 **Reprodukce** – Přehraje vysílač.





Symbol  v horní řadě značí, že vysílač byl přidán do seznamu.

## Streamování hudby do radia

Každý přístroj UPnP (Universal Plug and Play) např. PC nebo Laptop s Windows Media Playerem může streamovat hudbu přes tutéž Wi-Fi síť, která je potom reprodukována přes radio.

Spusťte hudební stream přes síť skrz přístroj schopný UPnP a přejděte k němu v hlavním menu radia tím, že stisknete tlačítko .


Použijte tlačítka  /  abyste vstoupili do **Media-Center**. Zde máte potom k dispozici následující volby:



**UPnP**  
**Můj seznam přehrávání**  
**Vyprázdnit můj seznam přehrávání**

Přehrává hudbu, která se streamuje přes síť.  
Hudba se může zvolit ze seznamu.  
Záznamy playlistu budou odstraněny.

Může být více serverů UpnP, které současně streamují hudbu přes síť. Po volbě UpnP se zobrazí seznam serverů, které jsou k dispozici. Když se v síti nenalezne žádný UPnP server, zobrazí se „Prázdný“.

## FM radio (VKV)

Vytáhněte kompletně teleskopickou anténu, abyste si zajistili dobrý příjem. Vstupte do hlavního menu tím, že stisknete tlačítko  na radiu.





Zvolte tlačítky  /  bod menu **FM** a následujte pokyny pro nastavení upřednostňovaného vysílače.

Abyste automaticky uložili všechny lokální vysílače radia, které lze přijímat, stiskněte tlačítko **OK**. Radio proběhne všechny stanice a vydá tón, poté co rozpoznalo jednotlivé vysílače. Jakmile se rozeznají a uloží všechny stanice, zahájí radio reprodukci prvního nalezeného radiového vysílače.

Radio si pamatuje vždy naposledy poslouchaný vysílač, i když se radio například vypne.



## Informační centrum

Vstupte do hlavního menu tím, že stisknete tlačítko . Pomocí tlačítek  /  se můžete navigovat na **Informační centrum** a zvolit si následující opce:

**Informace o počasí** Ukáže informace o počasí v regionu, který si zvolíte ze seznamu tlačítky  /  nebo  / . Po několika sekundách se displej vrátí automaticky zpět k původnímu seznamu.

**Finanční informace** Ukáže seznam akciových trhů z celého světa včetně hodnot aktuálních hlavních indexů. Po několika sekundách se displej vrátí automaticky zpět k původnímu seznamu akciových trhů.




**Systémové informace** Ukáže všechny systémové informace, jako např. číslo verze software radia, informace WLAN, MAC adresu, SSID, IP adresu, masku podsítě, výchozí bránu, DNS1 a DNS2.





Informace o počasí se mohou zobrazovat, zatímco se radio nachází v režimu Standby, když stisknete tlačítka  / .

Potvrďte volbu stanoviště s **OK** a stiskněte opětovně **OK**, abyste vstoupili do menu „**Přidat k zobrazení v módu Standby**“. Zde můžete zobrazení v módu Standby aktivovat nebo deaktivovat.


## Vstup AUX

Hudbu můžete přehrávat tímto radiem z jakéhokoliv externího přístroje tím, že se připojíte z „Line out / AUX“ nebo „výstupu pro sluchátka“ do 3,5 mm konektoru AUX na zadní stěně přístroje.

Poté, co jste vytvořili toto propojení, vstupte do hlavního menu tím, že stisknete tlačítka  a tlačítka  /  si zvolíte funkci **AUX**.

Hlasitost můžete nastavit tlačítka  /  (hlasitěji) nebo  /  (tišeji).

## Nastavení

|                            |   |
|----------------------------|---|
| <b>1 Režim zobrazení</b>   | Změna zobrazení času mezi analogovými a digitálními hodinami.   |
| <b>2. Správa My mediaU</b> | Zřizuje odkaz na Vaše <b>MediaU-Konto</b> . Zde můžete zřídit Vaše vlastní seznamy Oblíbených na PC / Laptopu. Tyto se potom synchronizují s Vaším radiem. Zvolte si Aktivovat“, aby se tato opce v menu zobrazila. Navštivte webovou stránku <a href="http://www.mediayou.net">www.mediayou.net</a> a přihlaste se, abyste se stali členem.  |
| <b>3 Síť</b>               | Změňte nastavení sítě nebo aktivujte automatické připojení k síti po zapnutí radia.   |
| <b>4 Datum &amp; čas</b>   | Změňte datum nebo formát zobrazení času (12/24 hodin). Standardním nastavením času je aktuální místní čas s automatickým přizpůsobením na „letní čas“. Alternativně lze „letní čas“ manuálně kdykoliv změnit.   |
| <b>5 Budík</b>             | Zde můžete ovládat 2 budíky (Budík 1 & Budík 2) pro 2 různé časy buzení. V bodě menu Usínání-Budík můžete nastavit minuty , kdy má budík zvonit, když čas uplynul. Minuty můžete volně zvolit (5, 10, 20, 30, 60, 90 nebo 120 minut). Abyste použili funkci usínání, stiskněte tlačítka <b>Snooze</b> . Pro kompletní vypnutí alarmu stiskněte tlačítka  . |









## Nastavení

|                                      |  |
|--------------------------------------|--|
| <b>6 Časovač</b>                     | Zde se může nastavit časový interval od 1 sekundy do 99,99 sekund. Když časový interval uběhne, zazní hlasité pípnutí.   |
| <b>7 Řeč</b>                         | Je k dispozici 17 jazyků menu.   |
| <b>8 Stmívač</b>                     | Zde můžete přizpůsobit jas stínítka, aby se šetřilo energií.   |
| <b>9 Zobrazení</b>                   | Zvolte si barevné nebo monochromatické zobrazení na displeji.  |
| <b>10 Energetická nastavení</b>      | Aby se šetřilo proudem, když se přeruší připojení k internetu, přepne radio s volitelným zpožděním (mezi 15 až 180 minutami) do režimu Standby.  |
| <b>11 Časovač usnutí</b>             | Zde se nastavuje zpoždění (mezi 15 až 180 minutami), předtím než radio přejde do módu Standby, když se stiskne tlačítko Standby.   |
| <b>12 Mezipaměť</b>                  | Nastavení hudební mezipaměti, která se používá k odstranění krátkých přerušení hudebního streamu. Tato hodnota se může nastavit ze standardní hodnoty 2 sekundy na 4 nebo 8 sekund.  |
| <b>13 Počasí</b>                     | Volba regionu, teplotních jednotek (C/F) a zobrazení informací o počasí během režimu Standby.  |
| <b>14 Nastavení FM</b>               | Zde se může nastavit mód audia a práh skenování, aby se našly silnější, nebo také slabší vysílače.<br><b>Mód:</b> Zvolte zde stereo nebo mono.<br><b>Citlivost:</b> Zvolte zde práh skenování z následujících opcí.<br><b>Citlivost vyhledávání:</b> Velká / Standardní / Slabá<br><b>Citlivost sterea:</b> Velká / Standardní / Slabá |
| <b>15 Nastavení lokálních stanic</b> | Opce pro automatické rozpoznání fyzického stanoviště radiového signálu nebo manuálního zadání místa.   |
| <b>16 Nastavení reprodukce</b>       | Nastavte volby reprodukce UPnP. Opakujte jeden nebo případně všechny tituly nebo aktivujte náhodnou reprodukci.  |

## Nastavení

|   |  |
|---|--|
| <b>17 Přístroj</b>                          | Zde nastavíte radiové jméno Vašeho přístroje. Přednastaveno je jméno „AirMusic“ Tuto funkci potřebujete při DLNA a jistých aplikacích iOS/Android. |
| <b>18 Ekvalizér</b>                         | Zde si můžete navolit 8 různých zvukových efektů. (např. rock, jazz, zvukové stopy, klasiku, pop atd.).  |
| <b>19 Pokračování reprodukce po zapnutí</b> | Zde aktivujete / deaktivujete automatický start naposledy vyvolaného bodu menu, poté co se přístroj opětovně zapne z režimu Standby.               |
| <b>20 Aktualizace software</b>              | Displej Vás informuje, kdy je k dispozici aktualizace software.  |
| <b>21 Tovární nastavení</b>                 | Tato funkce smaže všechna nastavení a nastaví přístroj zpět na stav při jeho dodávce.  |

## Lokální stanice

Vstupte do hlavního menu tím, že stisknete tlačítko . Tlačítka  /  můžete navigovat na **Lokální stanice**. Zobrazí se kompletní seznam všech vysílačů, které jsou k dispozici. Zvolte si některý vysílač tlačítky  /  a stiskněte nyní tlačítko , aby se Vám zobrazily následující opce.

|                                 |  |
|---------------------------------|--|
| <b>1 Přidat k mým Oblíbeným</b> | Stiskněte tlačítko OK, abyste přidali aktuálně přehrávaný vysílač na nejbližší možné místo seznamu Oblíbených. |
| <b>2 Automatické skenování</b>  | Použijte tuto volbu, abyste pomalu skenovali seznam vysílacích stanic, které jsou k dispozici.                 |
| <b>3 Reprodukce</b>             | Přehraje na seznamu označenou stanicí radia.   |

## Návrhy na řešení problémů

### 1. Problémy s připojením radia k síti Wi-Fi (WLAN):

- A. Ujistěte se, že se může připojit k internetu PC / Laptop, připojený k síti Wi-Fi nebo drátové síti LAN, na stejné Wi-Fi síti jako je připojeno radio.
- B. Router musí obsahovat DHCP-server (Dynamic Host Configuration Protocol) nebo musí být přidělena radiu IP-adresa následujícím postupem.
  - Vyhledejte na internetu instrukce k Vašemu routeru s informací: „Jak obdržím IP adresu“ nebo DHCP přidělení.
  - Vyzkoušejte, zda bylo automaticky radiu přiděleno nastavení sítě. Pokud bude třeba, konfiguruje manuálně Vaši síť znova.
- C. Ujistěte se, že použitý port radia není blokován firewallem.
- D. Body přístupu (porty) jsou konfigurovány tak, že připojení k tomuto přístroji musí být přiděleno s jeho MAC-adresou. Pokud tomu tak není, ukazuje displej toto hlášení: „Vadný ESSID nebo klíč“. Pro odstranění tohoto problému, obdržíte MAC-adresu radia v „Informačním centru“ hlavního menu pod podbodem „Systémové informace“. Zadejte tuto MAC-adresu ve Vašem Access Pointu / routeru pod položkou „Povolené přístroje“.
- E. Používá-li síť Wi-Fi „ochranu klíčem“, ubezpečte se, že byl zadán do radia korektní „WLAN klíč“ nebo „fráze hesla“.
- F. Vyzkoušejte, že jste spojeni se správnou Wi-Fi WLAN sítí.

### 2. Úspěšně připojeni k internetu, ale neschopni, přehrávat určité vysíláče:

- A. Stanice se možná nachází v jiné časové zóně a v tomto čase nestreamuje.
- B. Server stanic je přetížen (příliš mnoho uživatelů) nebo dosáhl maximálního počtu povolených účastníků a nemůže v tomto okamžiku přibírat nové účastníky.
- C. Stanice již nestreamuje nebo její URL (internetová adresa) je zastaralá. Při těchto problémech se obraťte na MediaU (poskytovatele servisu) pod [www.mediayou.net](http://www.mediayou.net).

### 3. Pokus, použít funkci UPnP:

Pokud se Váš PC / Laptop nenachází na seznamu k dispozici jsooucích serverů na radiu, ujistěte se, že radio je připojeno na tutéž Wi-Fi síť jako PC / Laptop a nevyskytují se žádné problémy s heslem WLAN nebo jinou přístupovou položkou.

## Návrhy na řešení problémů

### 4. Radio přestává krátkodobě přehrávat a potom hraje dále:

Radio používá datovou vyrovnávací paměť, která je plněna streamovanými hudebními daty, předtím než radio začne přehrávat, aby odejmulo krátkodobá přerušení datového proudu. Když je širokopásmové připojení k internetu příliš pomalé nebo vykazuje vysokou chybovost, vyrovnávací paměť se vyprázdní a hudba přestává hrát, až do doby, kdy se paměť znovu naplní. Abyste tento problém odstranili, zvyšte kapacitu vyrovnávací paměti pomocí konfigurační funkce. Viz k tomu bod menu **Vyrovňovací paměť**.

## Technická data

**Model:** Opticum TON6

**Napájení (Vstup):** 5 V 1,2 A

**Napájení síťový díl:** 100 až 240 V AC 50/60 Hz

**Síť WLAN:** IEEE802:11b/g/n

**Technika zakódování:** WEP/WPA/WPA2

**Frekvenční rozsah VKV:** 87,5 – 108,0 MHz

**Výstupní výkon audia:** 1 W RMS x 2

**Audiokonektory:** 3,5 mm pro sluchátka, 3,5 mm AUX-in

**USB výstup:** 5 V OUT (pro nabíjení např. mobilního telefonu)

**Rozměry pláště:** 75 x 120 x 95 mm (v x š x h)

### Poznámka:

Technická data se mohou bez upozornění změnit.

## Obsah balení

- Internetové radio
- Síťový napáječ
- Návod k obsluze

## Výrobce / Dodavatel

AX Technology Sp. Z.o.o. Sp.k.  
ul. Modra 62  
71-220 Szczecin, Poland



Informace ohledně likvidace uživatelem (soukromé domácnosti) mimo Evropskou Unii: V případě, že chcete tento výrobek zlikvidovat, obraťte se prosím na lokální úřady, abyste obdrželi informace o ekologické likvidaci ve Vaší zemi. Odevzdáním tohoto výrobku na příslušném místě Vám pomůže, že produkt byl zlikvidován ekologicky. Tímto vykonáte nikoliv zanedbatelný příspěvek k ochraně životního prostředí a lidského zdraví.

## **Service-Hotline: 03679 / 779326**

Vážená zákaznice,  
Vážený zákazník,

Naše zkušenosti ukazují, že se mnohé důvody pro reklamaci dají řešit jednoduchým telefonickým hovorem. Pokud byste měli mít problémy s Vaším přístrojem, kontaktujte prosím nejprve naši horkou linku. Tento způsob počínání Vám ušetří čas a eventuelně i mrzutosti. Na naší horké lince se též dovíte přesný postup záručního řízení v případě, že Váš přístroj opravdu budete muset zaslat.

## **Service-Hotline: 03679 / 779326**

Mail: [service@opticum-gmbh.de](mailto:service@opticum-gmbh.de)

Důležité informace:

Prosím nezasílejte Váš přístroj na naši adresu bez výzvy našeho servisního týmu. Náklady a nebezpečí ztráty jdou na účet odesilatele. My si vyhrazujeme odmítnout přijmout nevyžádané zásilky nebo odpovídající zboží odesilateli nevyplaceně, resp. na jeho náklady zaslat zpět. Garanční zásilky vzniklé chybou obsluhy nebo odstranitelné aktualizací firmware jsou placené. Záruka zaniká při porušení záruční pečeti.

EU – prohlášení o shodě

Tímto prohlašujeme, že

AX TECHNOLOGY Sp. z o.o. Sp. Kom.  
ul. Modra 62  
71-220 Szczecin

ve výhradní zodpovědnosti, že výrobek odpovídá následujícím směrnícím EU:

EMC Směrnice a normy 2014/35/EU  
RED Směrnice a normy 2014/53/EU  
LVD Směrnice a normy 2014/30/EU  
RoHS Směrnice a normy 2011/65/EU

Všechny výsledky testů odpovídají:

EN 55035: 2017  
EN 55020: 2007 + A11: 2011 + A2: 2016  
EN 61000-3-2: 2014  
EN 61000-3-3: 2013

ETSI EN 303 345 V 1.1.7 (2017-03)  
ETSI EN 301 489-1 V 2.1.1 (2017-02)  
EN 62479: 2010

A bezpečnostní normě: EN 60065:2014 + A11:2017